

metropolis ●

WORLD ASSOCIATION OF THE MAJOR METROPOLES
ASOCIACIÓN MUNDIAL DE LAS GRANDES METRÓPOLIS
ASSOCIATION MONDIALE DES GRANDES MÉTROPOLIS



VILLES EN TRANSITION
10^e CONGRÈS MONDIAL DE METROPOLIS
23-26 NOVEMBRE 2011

PORTO ALEGRE



L'AVENIR DE NOS VILLES SERA AU CŒUR DU CONGRÈS MONDIAL À PORTO ALEGRE

Le dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition, qui aura lieu du 23 au 26 novembre dans la capitale du Rio Grande do Sul, réunira près de 800 participants provenant de 150 grandes villes

Porto Alegre accueillera, du **23 au 26 novembre**, le [dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition](#), organisé par **Metropolis – Association mondiale des grandes métropoles** avec le concours de la **mairie de la capitale gaúcha**. Les réunions se tiendront en plusieurs endroits du centre historique de la ville.

La cérémonie d'ouverture aura lieu le **24 novembre, à 9 h**, au **théâtre São Pedro**, en présence de nombreuses hautes personnalités, des intervenants, d'invités spéciaux et de journalistes de la presse nationale et internationale, outre **Jean-Paul Huchon**, président de Metropolis, et **José Fortunati**, maire de Porto Alegre, qui sont les hôtes du [dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition](#). Les autres lieux du Congrès seront l'Assemblée législative, l'Usina do Gasômetro, le siège de Federasul, le palais du Ministère public, le centre de conventions San Rafael et la Região das Ilhas. C'est la première fois que le **Congrès mondial Metropolis – Villes en transition** est organisé dans une ville d'Amérique du Sud. En 2008, il avait été organisé à Sydney, en Australie.

Ouvert à toutes les personnes intéressées par les politiques de planification urbaine et métropolitaine et par la qualité de vie et les pratiques durables et respectueuses de l'environnement dans les villes, le [dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition](#) rassemblera de nombreuses autorités locales (gouverneurs, présidents de conseils régionaux et généraux, députés, maires, adjoints au maire, conseillers municipaux...), ainsi que des administrateurs urbains, des planificateurs de politiques urbaines, des architectes et des urbanistes venus de plus de 150 grandes villes du monde entier. Il offrira donc un cadre idéal pour l'échange d'expériences et pour l'établissement de contacts entre décideurs et experts de différents pays. Le Congrès sera, en outre, une excellente occasion pour encourager les échanges entre villes émergentes (coopération Sud-Sud).

« Face au contexte de la crise économique, à la rareté du pétrole et à l'épuisement des modèles de croissance actuels, les villes doivent adopter de nouvelles pratiques », a déclaré **Jean-Paul Huchon**. Pour le président de Metropolis et du Conseil régional d'Île-de-France (Paris), « ce changement de paradigme concerne toutes les dimensions de la ville : l'environnement, la gouvernance urbaine et métropolitaine, la qualité de vie des habitants et l'innovation urbaine ; ces thèmes seront au cœur de notre Congrès, où seront représentées plusieurs des plus grandes villes du monde ».

Principales questions abordées

Les débats qui auront lieu lors de la douzaine de rencontres organisées pendant le Congrès – tables rondes, séances plénières ou réunions – tourneront autour de sujets tels que la gouvernance, la planification, la démocratie participative, l’innovation, le changement climatique, l’agriculture périurbaine ou les énergies renouvelables. Parmi les personnalités qui ont confirmé leur présence figurent **Joan Clos**, secrétaire général adjoint des Nations unies et directeur exécutif d’ONU-Habitat; **Wim Elfrink**, vice-président exécutif de Cisco; **Geraldo Alckmin**, gouverneur de l’État de São Paulo; **Tarso Genro**, gouverneur de l’État du Rio Grande do Sul; **José Fortunati**, maire de Porto Alegre; **Xavier Trias**, maire de Barcelone; **Park Taus**, maire de Johannesburg; **David Simango**, maire de Maputo; **Hsiung-wen Chen**, adjoint au maire de Taipei; **Miguel Lifschitz**, maire de Rosario (Argentine); **Antanas Mockus**, ancien maire de Bogotá; **Jorge Furtado**, cinéaste brésilien, et **Melissa Mark-Viverito**, conseillère municipale de New York.

POURQUOI PORTO ALEGRE ?

Connu dans le monde entier pour ses politiques publiques novatrices, Porto Alegre sera le lieu idéal pour renforcer les liens de coopération décentralisée Sud-Sud et Nord-Sud. Ville hôte du premier Forum social mondial, en 2001, puis de ceux de 2002, 2003 et 2005, Porto Alegre a été, dès 1989, la première ville au monde à se doter avec succès d’un budget participatif. Par la suite, au moins soixante-dix autres villes brésiliennes ont suivi son exemple, ainsi que plusieurs villes d’autres pays, dont Cordoue (Espagne), Rosario (Argentine) et New York (États-Unis).

« C’est un grand honneur pour la ville de Porto Alegre d’accueillir le premier congrès que le réseau Metropolis organise en Amérique du Sud. Ce sera un moment privilégié pour parler de l’avenir des grandes villes, pour renforcer les liens entre gouvernements et société civile et montrer un peu de l’expérience reconnue de Porto Alegre en matière de participation populaire », a déclaré José Fortunati, maire de Porto Alegre.

Que veut dire « Villes en transition » ?

Pendant des décennies, le modèle économique de croissance au niveau mondial a été fondé sur la consommation et l’exploitation sans limites des ressources naturelles. Cette surexploitation a eu de graves répercussions sur l’environnement. Les villes d’aujourd’hui se sont développées sur ce modèle.

L’épuisement de ce modèle nous impose d’envisager de nouvelles pratiques pour les villes dans les prochaines années, l’objectif étant d’améliorer les conditions de vie en milieu urbain par la mise en œuvre de mesures de transition durables vers des modèles de croissance plus soutenables.

Parallèlement, le mouvement pour la création de villes connectées s’étend un peu partout dans le monde. Ces « villes en transition » sont le fruit d’une somme d’initiatives locales visant à atténuer les effets de futures crises grâce à la mise en place de nouveaux modes de gouvernance.

Ces villes – et leurs habitants – se proposent de réaliser un changement en profondeur par l’adoption d’un modèle plus durable permettant de favoriser l’autosuffisance en réduisant l’empreinte écologique, en misant sur les énergies alternatives, en bâtissant des villes plus agréables à vivre et en encourageant la consommation locale et responsable.

Ce changement de paradigme concerne toutes les dimensions de la ville : l’environnement (réduction de l’empreinte écologique, récupération, recyclage, promotion des énergies renouvelables, etc.), le modèle de croissance (villes denses), la qualité de vie (villes construites par et pour leurs habitants en pensant aux générations futures), les innovations urbaines (villes intelligentes et plus efficaces). Autant de problématiques qui ont été examinées et discutées au cours de ces trois dernières années au sein des commissions de travail de **Metropolis**.

APPUI ET PARRAINAGES

Le [dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition](#) bénéficie du soutien de grandes organisations internationales comme ONU-Habitat, Cités et gouvernements locaux unis (CGLU), la Conférence des Nations unies sur le développement durable (Rio+20), Mercociudades, le Front national des maires du Brésil (FNP), le Conseil mondial des entreprises pour le développement durable (WBCSD) et l’Institut national des affaires urbaines (NIUA, Inde).

Les sponsors du Congrès sont Cisco Systems, Claro Brasil, FIAT et le groupe GDF SUEZ.

Parmi les partenaires du Congrès figurent l’Institut des Nations unies pour la formation et la recherche (Unitar), le Fonds mondial pour le développement des villes (FMDV), EMBARQ Brasil, le consulat général de France au Brésil, l’ASCI, l’Association internationale du développement urbain (INTA), Cities for Mobility, l’Association internationale des villes éducatrices (IAE), l’Institut national des affaires urbaines (NIUA, Inde), le gouvernement brésilien, le Ministère public de l’État du Rio Grande do Sul, le secrétariat à la Planification, à l’Administration et à la Participation citoyenne du gouvernement de l’État du Rio Grande do Sul, l’Entreprise pauliste de planification métropolitaine S.A. (EMPLAZA), le gouvernement de l’État de São Paulo, la Confédération nationale des communes brésiliennes (CNM), le Centre international de formation des acteurs locaux pour l’Amérique latine (Cifal), le Mouvement Brésil compétitif (MBC), le réseau « Nossa São Paulo », V Congresso da Cidade (Porto Alegre), Procempa, le théâtre São Pedro, l’Alliance française de Porto Alegre, UNISINOS, l’Université fédérale du Rio Grande do Sul (UFRGS), Santander Cultural, le Porto Alegre e Região Metropolitana Convention & Visitors Bureau et FEDERASUL.

[+] SOBRE A METROPOLIS

Créée en 1985, l’Association Mondiale des Grandes Métropoles – Metropolis (www.metropolis.org) est un réseau international qui rassemble de grandes villes et gouvernements métropolitains du monde entier. Elle a pour ambition de constituer un forum international où les grandes villes puissent promouvoir les transferts de connaissance et des



bonnes pratiques urbaines. Actuellement, plus de 120 villes forment le réseau de villes membres de l'association.

Metropolis est aussi une alliance mondiale entre les gouvernements métropolitains et leurs partenaires pour favoriser le développement urbain durable en encourageant la transversalité et l'interrelation entre les différents aspects du développement urbain durable, à savoir les dimensions environnementale, économique, sociale et culturelle. L'association agit dans les régions métropolitaines déjà urbanisées comme dans celles qui sont en phase de forte croissance urbaine, en définissant des projets d'action public-privé et de collaboration entre les institutions et les différents niveaux de gouvernement en s'efforçant de réduire les déséquilibres dans le développement durable et de stimuler l'innovation et la gouvernance métropolitaines.

De plus, Metropolis est aussi la section métropolitaine des Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) et reconnue comme une organisation de premier ordre par des organisations internationales comme ONU-Habitat, l'agence des Nations unies pour les villes et la Banque Mondiale.

Rendez-vous dans la salle de presse virtuelle du [dixième Congrès mondial Metropolis – Villes en transition](#)